

Exame Final Nacional de Espanhol
Prova 547 | 2.ª Fase | Ensino Secundário | 2021

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho

Duração da Componente Escrita da Prova: 105 minutos. | Tolerância: 30 minutos. **8 Páginas**

A componente escrita da prova inclui 10 itens, devidamente identificados no enunciado, cujas respostas contribuem obrigatoriamente para a classificação final. Dos restantes 8 itens da componente escrita da prova, apenas contribuem para a classificação final os 6 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.

Para cada resposta, identifique a parte e o item.

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

Não é permitido o uso de corretor. Risque aquilo que pretende que não seja classificado.

Não é permitida a consulta de dicionários.

Apresente apenas uma resposta para cada item.

As cotações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

A componente escrita da prova é constituída por três partes (A, B e C) e inicia-se com a compreensão do oral.

Nas respostas aos itens, não forneça elementos da sua identificação pessoal, como o seu nome.

ATENÇÃO

Só pode virar esta página quando receber indicação para tal.

Parte A – Comprensión auditiva

Texto 1

Va a escuchar una conversación entre tres amigos que hablan sobre las tareas del hogar.

1. Seleccione la opción correcta (**A**, **B** o **C**).

Escriba los números y las letras.

* **1.1.** Francisco se puso a limpiar la casa, porque

- (A) sus amigos venían a cenar esa noche.
- (B) José y Cristina estaban a punto de llegar.
- (C) es organizado con las tareas domésticas.

1.2. Según José, hacer la limpieza

- (A) mejora las relaciones familiares.
- (B) produce una buena sensación.
- (C) es bastante más fácil que antes.

* **2.** Relacione los nombres (José, Francisco y Cristina) de la columna **A** con las afirmaciones de la columna **B** que les corresponden.

Escriba los nombres y los números.

A cada nombre le corresponde un solo número.

COLUMNA A	COLUMNA B
José	1. Suele reunirse en casa con la pandilla.
Francisco	2. Cree que a los niños les gusta participar en las tareas del hogar.
Cristina	3. Se muestra exigente con los demás.
	4. Planea las tareas del hogar con antelación.
	5. Quiere tener un aparato que limpie solo.

Texto 2

Va a escuchar una entrevista a una psicóloga experta en redes sociales.

3. Seleccione la opción correcta (A, B o C).

Escriba los números y las letras.

Según María Barrios,

* 3.1. la constante exposición de la vida personal en las redes sociales es

- (A) un problema serio que importa tratar.
- (B) un proceso propio de la adolescencia.
- (C) una tendencia que pasa con el tiempo.

3.2. la *selfitis* es principalmente una

- (A) destreza.
- (B) costumbre.
- (C) obsesión.

3.3. las personas afectadas por la *selfitis*

- (A) necesitan continuamente la aprobación de los demás.
- (B) desarrollan sentimientos de tristeza y de ansiedad.
- (C) se ponen felices cuando publican una foto suya.

3.4. la mejor manera de que un joven resuelva el problema de la *selfitis* es que por parte de los padres haya

- (A) firmeza.
- (B) apoyo.
- (C) complicidad.

Parte B – Uso de la lengua y comprensión lectora

1. Seleccione la opción correcta (**A**, **B**, **C** o **D**) que permite completar el texto.

La amistad pervive. Sí, aunque los amigos no se vean seguido. El amor, _____ , requiere milagros, pruebas y confirmaciones permanentes.

Jorge Luis Borges, *in* <https://borgestodoelanio.blogspot.com>
(consultado en octubre de 2020). (Adaptado)

- (A) tampoco
- (B) en cambio
- (C) para finalizar
- (D) pues

* 2. Complete el siguiente texto con la forma correcta y adecuada de los verbos que están entre paréntesis.

Escriba las letras y las formas verbales.

Existen amigos con los que compartes secretos y amigos con los que compartes ideas, generosos o un poco pesados, amigos que dejas de ver y otros que te preguntas por qué sigues _____ **a)** (**ver**). Y solo unos pocos amigos que te transforman la existencia. Cuando _____ **b)** (**irse**), cuando cruzan la laguna, nuestra vida pasa a ser muy diferente: la _____ **c)** (**cambiar**) cuando llegaron a ella y la _____ **d)** (**seguir**) cambiando incluso cuando ya no están. Esos son los amigos que nunca olvidaremos y a los que nunca hemos dicho lo suficiente hasta qué punto les debemos una vida mejor. Aunque entre amigos no hace falta que _____ **e)** (**decirse**) las cosas para que se entiendan.

<https://elpais.com> (consultado en octubre de 2020). (Adaptado)

Lea el texto.

Era el segundo año que veraneábamos en aquel pueblo y en nuestra mutua compañía no había otra causa que la soledad y el aburrimiento. Rodrigo tenía quince años, dos más que yo, y durante el curso, cuando estábamos en la capital, si nos cruzábamos en la calle o nos encontrábamos en algún cine hacía como que no me conocía. Pero lejos de la capital, de sus amigos y compañeros de clase, no le quedaba más remedio que estar conmigo, aunque su superioridad inquebrantable fuese para mí tan molesta como al parecer lo era para él mi inevitable puerilidad. Nuestros padres se iban a trabajar a la capital los lunes, en el tren de madrugada, y el tren los devolvía al pueblo el sábado por la mañana. El verano transcurría lento, sin otras diversiones que los baños en el río y alguna excursión al monte, cuando el sol iba aplacando su fuerza. También nuestras madres salían juntas, con los pequeños. Llevaban la merienda al soto, tejían, leían revistas y novelas, hablaban de la vida en la ciudad.

Durante el verano permanecíamos allí dos meses: el aire era muy sano y el agua finísima, decían los mayores, y magníficas las verduras, y la leche, pero no había cine, ni un futbolín, ni un quiosco para comprar tebeos, solo unas cuantas callejuelas empedradas, cagadas de vacas, ovejas y burros, flanqueadas de corrales donde cloqueaban las gallinas y gruñían los cerdos, que allí les llamaban gochos.

Me parece que Rodrigo y yo nos soportábamos, sobre todo, por el gusto compartido del buceo. Ya el primer año habíamos coincidido en las pozas del río con nuestras gafas de goma, unas gafas muy primitivas, con cristales vagamente triangulares encastrados simplemente en una hendidura del armazón, pero que permitían ver con claridad debajo de aquel agua tan transparente. No protegían la nariz, pero conseguíamos la necesaria estanquidad nasal con una pinza de la ropa.

Por aquellos años empezaban a divulgarse las exploraciones submarinas del comandante Cousteau, inventor de un artefacto que había sustituido el pesado equipo de los buzos tradicionales, y Rodrigo, que conocía el asunto mucho mejor que yo, me daba largas explicaciones sobre las maravillas que el invento, la “escafandra autónoma”, había permitido descubrir en lo que empezaba a ser conocido como *el mundo del silencio*. Hablábamos al anochecer, paseando sin rumbo por las calles hasta la frontera de los huertos, o sentados en un poyo de la única plaza del pueblo, un pequeño espacio entre los edificios modestos del ayuntamiento y de la iglesia, alzado el uno frente al otro. Allí encontrábamos a veces al señor Santos, el pregonero -también era experto en encontrar agua y conocía cómo curar ciertas enfermedades de los animales- que nos trataba con una afabilidad que a mí me hacía sentir tan mayor como si fuese Rodrigo.

José María Merino, *El mundo del silencio*, in www.cervantesvirtual.com
(consultado en octubre de 2020). (Adaptado)

*** 3.** Indique las líneas del texto en las que el narrador expresa lo siguiente.

Escriba las letras y las líneas correspondientes.

- a) Los chicos se juntaban, porque se cansaban de estar en el pueblo.
- b) Los muchachos tenían ambos la misma afición.
- c) Juntos, los dos chavales adaptaban objetos para bucear.
- d) Uno de ellos, Rodrigo, sabía mucho sobre submarinismo.

4. Lea el siguiente fragmento extraído del texto original del autor.

«(...) fue él quien nos habló del Torreón como si se tratase de una joya arquitectónica comparable en mérito con la catedral gótica, la basílica románica o el convento plateresco de nuestra ciudad, y además más antigua.»

Seleccione la opción correcta (**A**, **B**, **C** o **D**) según el lugar que le corresponde en el texto.

El fragmento se ubica en el _____ párrafo.

- (A) primer
- (B) segundo
- (C) tercer
- (D) cuarto

* 5. Complete la siguiente afirmación con la palabra adecuada de la columna correspondiente.

Escriba las letras y los números.

A cada letra le corresponde un solo número.

El narrador sostiene que la **a)** entre ambos se daba principalmente en **b)** .

a)	b)
1. enemistad	1. el pueblo
2. complicidad	2. el aula
3. convivencia	3. la ciudad
4. hostilidad	4. el colegio

6. Seleccione la opción correcta (**A**, **B**, **C** o **D**) equivalente a las palabras o expresiones marcadas en negrita.

* 6.1. «(...) no le quedaba más **remedio** (...)» (l. 5)

- (A) opción
- (B) cura
- (C) reparo
- (D) consuelo

6.2. «(...) como **al parecer** lo era (...)» (l. 6)

- (A) por lo visto
- (B) sin duda
- (C) al contrario
- (D) en esencia

6.3. «(...) paseando sin **rumbo** por las calles (...)» (l. 28)

- (A) camino
- (B) salida
- (C) ganas
- (D) destino

* 7. Transcriba del texto un fragmento para cada afirmación que demuestra que el narrador sentía

- a) que la diferencia de edad era una barrera para la amistad.
- b) la falta de algunas distracciones de la capital.

Parte C – Interacción y expresión escritas

- * 1. Un amigo suyo de infancia tiene que hacer un trabajo para la asignatura de Español y le pide ayuda.

Lea el siguiente mensaje y conteste a su amigo (30-40 palabras) enviándole la información que solicita.

¡Hola! Tengo que hacer un trabajo para la asignatura de Español en el que cuente un episodio divertido de las vacaciones de verano de mi infancia. Como siempre las pasábamos juntos, seguro que te acuerdas de algo. Tengo que decir qué pasó y dónde estaba.
¿Me ayudas? Gracias. 😊
Saludos.

Atención: no firme su mensaje.

- * 2. Escriba un texto (mínimo de 100 palabras) para el blog de su instituto en el que hable sobre los amigos.

Debe:

- decir qué características valora en un amigo;
- explicar la diferencia entre un amigo y un conocido;
- decir en qué circunstancias solemos hacer amigos;
- valorar la importancia de los amigos en nuestra vida.

Atención: no firme su texto.

FIM

COTAÇÕES

As pontuações obtidas nas respostas a estes itens da prova contribuem obrigatoriamente para a classificação final.	Parte A					Parte C		Parte D	Subtotal
	1.1.	2.	3.1.						
	Parte B							Produção e Interação Oraís	
Cotação (em pontos)	2.	3.	5.	6.1.	7.	1.	2.	40	152
Destes 8 itens, contribuem para a classificação final da prova os 6 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.	Parte A								Subtotal
	1.2.	3.2.	3.3.	3.4.					
	Parte B								
Cotação (em pontos)	1.	4.	6.2.	6.3.				40	48
TOTAL									200

Exame Final Nacional de Espanhol

Prova 547 | 2.ª Fase | Ensino Secundário | 2021

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho

Critérios de Classificação (Componente Escrita da Prova)

6 Páginas

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se for apresentada mais do que uma resposta ao mesmo item, só é classificada a resposta que surgir em primeiro lugar.

ITENS DE SELEÇÃO

As respostas aos itens de seleção podem ser classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. No primeiro caso, a pontuação só é atribuída às respostas corretas, sendo todas as outras respostas classificadas com zero pontos. No caso da classificação por níveis de desempenho, a cada nível corresponde uma dada pontuação, de acordo com os critérios específicos.

Nas respostas aos itens de seleção, a transcrição do texto da opção escolhida, embora podendo apresentar incorreções não impeditivas da compreensão, é considerada equivalente à indicação da letra ou do número correspondente.

ITENS DE CONSTRUÇÃO

As respostas aos itens de construção podem ser classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. No primeiro caso, a pontuação só é atribuída às respostas corretas, sendo todas as outras respostas classificadas com zero pontos. No caso da classificação por níveis de desempenho, a cada nível corresponde uma dada pontuação, de acordo com os critérios específicos.

Se permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo nível mais elevado de entre os dois tidos em consideração. Qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho é classificada com zero pontos.

As respostas que não apresentem exatamente os mesmos termos ou expressões constantes nos critérios específicos de classificação são classificadas em igualdade de circunstâncias com aquelas que os apresentem, desde que o seu conteúdo seja cientificamente válido, adequado ao solicitado e enquadrado pelos documentos curriculares de referência.

As respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

No item 2. da Parte C (resposta extensa), os critérios de classificação apresentam-se organizados em parâmetros: competências pragmáticas (CP) e competências linguística e sociolinguística (CLS). As competências pragmáticas são subdivididas nos parâmetros competência funcional (CF) e competência discursiva (CD). Esta última é avaliada de acordo com os parâmetros do desenvolvimento temático (DT) e da coerência e coesão (CC).

Cada parâmetro encontra-se organizado por níveis de desempenho.

A atribuição de zero pontos no parâmetro do desenvolvimento temático (DT) implica a atribuição de zero pontos nos restantes parâmetros.

A classificação a atribuir à resposta resulta da soma das pontuações atribuídas aos diferentes parâmetros.

Nos itens da parte C (resposta restrita e resposta extensa), sempre que a resposta não respeite os limites de extensão estabelecidos, aplica-se um desconto ao total da pontuação atribuída, de acordo com os critérios específicos.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

Parte A – Compreensão do oral

Texto 1

1.1. e 1.2. (2 × 8 pontos) **16 pontos**

Itens	1.1.	1.2.
Chave	B	C

2. **8 pontos**

Chave: José – 4; Francisco – 1; Cristina – 5.

Texto 2

3.1. a 3.4. (4 × 8 pontos) **32 pontos**

Itens	3.1.	3.2.	3.3.	3.4.
Chave	A	C	A	B

Parte B – Língua e Leitura

1. (1 × 8 pontos) **8 pontos**

Item	1.
Chave	B

2. **8 pontos**

Chave: a) viendo; b) se van; c) cambiaron; d) seguirán/siguen/van a seguir; e) se digan.

Níveis	Descritores de desempenho	Pontuação
3	Preenche corretamente os 5 espaços.	8
2	Preenche corretamente 3 ou 4 espaços.	5
1	Preenche corretamente 2 espaços.	2

3. **8 pontos**

Chave: a) linhas 1-2; b) linhas 17-18; c) linhas 21-22; d) linha 25.

Níveis	Descritores de desempenho	Pontuação
3	Seleciona as linhas do texto correspondentes à informação apresentada nas 4 alíneas.	8
2	Seleciona as linhas do texto correspondentes à informação apresentada em 3 alíneas.	5
1	Seleciona as linhas do texto correspondentes à informação apresentada em 2 alíneas.	2

4. (1 × 8 pontos) **8 pontos**

Item	4.
Chave	D

5. **8 pontos**

Chave: a) 3; b) 1.

6.1. a 6.3. (3 × 8 pontos) **24 pontos**

Itens	6.1.	6.2.	6.3.
Chave	A	A	D

7. 8 pontos

Chave: a) «Rodrigo tenía quince años, dos más que yo, y durante el curso, cuando estábamos en la capital, si nos cruzábamos en la calle o nos encontrábamos en algún cine hacía como que no me conocía.» / «(...) aunque su superioridad inquebrantable fuese para mí tan molesta como al parecer lo era para él mi inevitable puerilidad (...)»
 b) «(...) pero no había cine, ni un futbolín, ni un quiosco para comprar tebeos (...)»

Níveis	Descritores de desempenho	Pontuação
2	Transcreve os 2 enunciados corretos.	8
1	Transcreve 1 enunciado correto.	4

Nota – Não são considerados os erros de transcrição.

Parte C – Interação e Produção Escritas

1. 8 pontos

Redigir uma mensagem (30-40 palavras), dirigida a um amigo, na qual fornece informação sobre um episódio divertido das férias de verão da sua infância, contando:

- o que aconteceu;
- onde estava.

Níveis	Descritores de desempenho	Pontuação
4	Redige um texto em que: – apresenta os dois aspetos solicitados; – pode apresentar incorreções linguísticas pontuais; – revela uma organização clara do discurso.	8
3	Redige um texto em que: – apresenta os dois aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas frequentes OU revela uma organização nem sempre clara do discurso.	6
2	Redige um texto em que: – apresenta um dos dois aspetos solicitados; – pode apresentar incorreções linguísticas pontuais; – revela uma organização clara do discurso. OU – apresenta os dois aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas frequentes E revela uma organização nem sempre clara do discurso.	4
1	Redige um texto em que: – apresenta um dos dois aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas frequentes OU revela uma organização pouco clara do discurso.	2

Notas:

1. Fator de desvalorização – limites de extensão

Sempre que a resposta apresente uma extensão que não respeita os limites estabelecidos (30 – 40 palavras), aplica-se um desconto de um ponto ao total da pontuação atribuída.

2. A ausência da saudação inicial e da fórmula de despedida e/ou de um registo de língua adequado ao destinatário e à situação comunicativa proposta implicam a atribuição da pontuação do nível de desempenho imediatamente inferior ao nível inicialmente atribuído, tendo em conta os descritores apresentados.

Parâmetros		Níveis	Descritores de desempenho	Pontuação	
Competências Pragmáticas	Competência Discursiva	Desenvolvimento Temático	3	– Redige um texto, respeitando o tema proposto. – Apresenta informação sobre os quatro aspectos solicitados.	12
			2	– Redige um texto, respeitando o tema proposto. – Apresenta informação sobre três dos aspectos solicitados.	8
			1	– Redige um texto, respeitando parcialmente o tema proposto. – Apresenta informação sobre dois dos aspectos solicitados.	4
	Competência Discursiva	Coerência e Coesão	3	– Estrutura o texto, articulando as ideias de forma coerente. – Utiliza, com eficácia, mecanismos de coesão textual.	8
			2	– Estrutura o texto, articulando as ideias de forma nem sempre coerente. – Utiliza, com alguma eficácia, mecanismos de coesão textual.	5
			1	– Estrutura o texto, articulando as ideias de forma pouco coerente, com muitas repetições e/ou paráfrases. – Utiliza, com pouca eficácia, mecanismos de coesão textual.	3
	Competência Funcional	3	– Respeita o tipo de texto solicitado (expositivo/narrativo) e cumpre as intenções comunicativas previstas (expor, descrever, narrar, expressar gostos, entre outras).	8	
		2	– Respeita o tipo de texto solicitado e cumpre, parcialmente, as intenções comunicativas previstas. OU – Respeita, parcialmente, o tipo de texto solicitado e cumpre as intenções comunicativas previstas.	5	
		1	– Respeita, parcialmente, o tipo de texto solicitado e cumpre, parcialmente, as intenções comunicativas previstas. OU – Respeita o tipo de texto solicitado OU cumpre as intenções comunicativas previstas.	3	

Competências Linguística e Sociolinguística	3	<ul style="list-style-type: none"> – Redige um texto, apresentando um repertório variado de recursos linguísticos elementares, sem incorreções ou com incorreções ocasionais em quaisquer dos aspetos seguintes: <ul style="list-style-type: none"> • controlo vocabular; • domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; • adequação da pontuação e precisão da ortografia; • adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s). – Pode revelar interferências da língua materna em estruturas de uso menos frequente. 	12
	2	<ul style="list-style-type: none"> – Redige um texto, apresentando um repertório limitado de recursos linguísticos elementares, com algumas incorreções em quaisquer dos aspetos seguintes: <ul style="list-style-type: none"> • controlo vocabular; • domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; • adequação da pontuação e precisão da ortografia; • adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s). – Pode revelar interferências da língua materna em estruturas de uso frequente. 	8
	1	<ul style="list-style-type: none"> – Redige um texto, apresentando um repertório muito limitado de recursos linguísticos elementares, com muitas incorreções em quaisquer dos aspetos seguintes: <ul style="list-style-type: none"> • controlo vocabular; • domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; • adequação da pontuação e precisão da ortografia; • adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s). – Pode revelar interferências da língua materna em estruturas de uso muito frequente. 	4

Notas:

1. Fator de desvalorização – limites de extensão

Sempre que a resposta apresente uma extensão inferior a 100 palavras, aplica-se um desconto de dois pontos ao total da pontuação atribuída.

2. A atribuição de zero pontos no parâmetro do desenvolvimento temático (DT) implica a atribuição de zero pontos nos restantes parâmetros.

COTAÇÕES

As pontuações obtidas nas respostas a estes itens da prova contribuem obrigatoriamente para a classificação final.	Parte A				Parte C	Parte D	Produção e Interação Oraís	Subtotal
	1.1.	2.	3.1.					
	Parte B							
	2.	3.	5.	6.1.	7.	1.	2.	
Cotação (em pontos)	8 x 8 pontos				8	40	40	152
Destes 8 itens, contribuem para a classificação final da prova os 6 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.	Parte A				Parte B	Subtotal		
	1.2.	3.2.	3.3.	3.4.				
	Parte B							
	1.	4.	6.2.	6.3.				
Cotação (em pontos)	6 x 8 pontos							48
TOTAL								200